BONJOUR BOBIGNY
LE JOURNAL DE LA VILLE

PHOTO : SERGE BARTHE

Rap vivant

Retour sur l'édition 2014 de Terre(s) hip hop.

page 15

J-4 Municipales 2014
1ER TOUR ▸ 23 MARS

Dimanche aux urnes

Ce dimanche, les électeurs balbyniens sont appelés aux urnes pour le premier tour de l'élection des 43 conseillers municipaux et 12 conseillers communautaires. Dernière semaine de campagne pour les quatre listes en lice.

P. 2-3

PHOTOS : STÉPHANIE DE BOUTRAY ET SYLLA GRINBERG

Sport et handicap :
Vers des pratiques partagées

Le handisport et les échanges entre sportifs évoluent. Pages 8-9

J-4 Municipales 2014
1ER TOUR ▶ 23 MARS

DURANT TOUTE LA CAMPAGNE DES ÉLECTIONS MUNICIPALES, *BONJOUR BOBIGNY* RELAIE LES INITIATIVES ET DÉBATS DES DIFFÉRENTES LISTES.

Dimanche, jour de vote

PHOTO : STELLA GRINBERG

Dimanche 23 mars, ce sont 21807 électeurs balbyniens qui sont appelés aux urnes, à l'occasion du premier tour des municipales. Ils auront à choisir entre quatre listes – elles étaient huit en lice en 2008 – dont les affiches de campagne fleurissent sur les panneaux électoraux ou se disputent les murs. Porte-à-porte, distribution des programmes dans les boîtes aux lettres, tractage de rue et réunions publiques : la campagne électorale s'est subitement accélérée à une semaine du scrutin. Samedi 15 mars, les représentants des quatre listes en compétition allaient à la rencontre des usagers du marché de La Ferme. Tellement les emplacements étaient rares, les militants de Lutte ouvrière ont préféré traverser l'avenue Jean-Jaurès pour sortir, à l'angle de la rue du 8-Mai-1945, devant l'ex-Franprix, drapeaux rouges et affiches pourfendant le patronat et les politiques d'austérité. *"Les municipales sont l'occasion de défendre nos idées politiques. Les collectivités ne peuvent pas grand-chose, elles subissent la réduction des dépenses imposée par l'État. Voilà pourquoi on mène une campagne nationale où nous dénonçons les politiciens de la bourgeoisie"*, explique Annie Boubault, la tête de liste de "Lutte ouvrière, faire entendre le camp des travailleurs".

Ancien conseiller municipal de 1995 à 2008, Pierre Ramos conduit la liste "Réussir ensemble à Bobigny". C'est les bras chargés de son programme fraîchement imprimé qu'il arrive au marché de La Ferme entouré notamment de Leïla Bouzidi et Carole Brévière, deux conseillères municipales d'opposition sortantes. Quelques jours plus tôt, il avait rendu public, dans une conférence de presse, les noms des candidats de sa liste "Citoyenne et sans étiquette". Vêtus d'un coupe-vent violet – la couleur de leur liste – les candidats et soutiens de "Rendez-nous Bobigny !" distribuaient un quatre-pages intitulé "200 citoyens qui s'engagent à changer Bobigny". La liste conduite par Stéphane De Paoli invitait aussi à sa réunion publique, lundi 17 mars, salle Pablo-Neruda. Devant un kakémono et une table de recueil de signatures de soutien, la liste "Bobigny ville engagée pour l'égalité", distribuait "Ce que nous voulons pour Bobigny", un document d'une quarantaine de pages déroulant le programme de la candidate Catherine Peyge avant son meeting, mercredi 19 mars, à Pablo-Neruda. C'est dans cette même salle que Pierre Ramos concluera le lendemain (jeudi 19 mars) la série des meetings de campagne. Une campagne électorale qui prendra fin officiellement samedi à minuit, et qui interdit toute diffusion de document de propagande vingt-quatre heures plus tôt.

KARIM NASRI

Les mairies, moteurs de la qualité de vie des habitants

Les Français, pour 82 % d'entre eux, estiment que leur municipalité a un *"impact direct"* sur *"leur qualité de vie"*. C'est ce qui ressort d'un sondage Weka/OpinionWay réalisé à l'occasion du congrès des maires de France, qui s'est tenu en novembre dernier. Interrogés sur les domaines dans lesquels l'équipe municipale joue un rôle notable, les sondés privilégient donc les services aux citoyens et les équipements : sport, propreté, crèche, espaces verts... Pour 73 % des enquêtés, la municipalité a ensuite une influence importante sur *"la construction des logements"*, puis pour 64 % sur *"l'éducation et la gestion des rythmes scolaires"* et pour 62 % sur *"la sécurité des biens et des personnes"*. Par ailleurs, 77 % des personnes interrogées estiment que les capacités des maires *"s'affaiblissent"* en matière d'aides sociales, et 76 % ont le même jugement sur les questions de développement économique et d'emploi. **F.P.**

EN BREF

"Réussir ensemble à Bobigny"

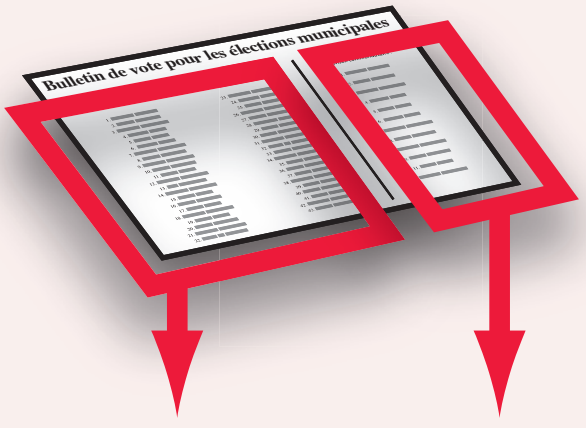
Pierre Ramos tient meeting ce soir, jeudi 20 mars, salle Pablo-Neruda à partir de 19 heures.

Conseillers communautaires

Nouveauté 2014. Les électeurs balbyniens sont appelés à élire, outre les 43 conseillers municipaux, douze conseillers communautaires qui les représenteront à Est ensemble. Depuis la création de la communauté d'agglomération le 1er janvier 2010, c'est la première fois que les habitants des neuf villes concernées (Bagnolet, Bobigny, Bondy, Le Pré-Saint-Gervais, Les Lilas, Montreuil, Noisy-le-Sec, Pantin et Romainville) choisiront au suffrage universel direct, et par fléchage, leurs élus communautaires. Mode d'emploi : sur un même bulletin de vote figureront deux listes de candidats, une pour les municipales et l'autre pour Est ensemble. Les candidats communautaires sont issus de la liste des candidats municipaux, d'où le fléchage. K.N.

Nouveauté cette année : vous allez élire les **conseillers communautaires*** en même temps que les conseillers municipaux.

SUR CHAQUE BULLETIN FIGURERONT DEUX LISTES :



Liste des 43 candidats au conseil municipal

Liste des 12 candidats au conseil communautaire

* Les conseillers communautaires siégeront au conseil communautaire de la communauté d'agglomération Est Ensemble.

INFOGRAPHIE : BONJOUR BOBIGNY

RENDEZ-NOUS BOBIGNY !

Stéphane De Paoli présente ses colistiers

PHOTO : SERGE BARTHE

"*Ils* (les candidats et l'équipe de campagne, Ndlr) *ont fait le job. Maintenant, c'est à vous de faire la suite.*" C'est par ces mots que le député Jean-Christophe Lagarde conclut son intervention. *"Le tout premier de nos soutiens"*, comme le qualifie Stéphane De Paoli, est venu, lundi dernier, apporter son appui à la liste "Rendez-nous Bobigny!" à l'occasion d'une grande réunion publique salle Pablo-Neruda. Auparavant, le maire de Drancy a dressé un tableau noir de la gestion de Bobigny. *"Ils sont si mauvais que vous ne pourrez pas faire pire"*, dit-il à propos de l'équipe municipale avant d'ajouter : *"Le costume est trop grand pour elle* (la maire, Ndlr). *Il est temps de tourner la Peyge, pardon la page"*. *"Nous sommes engagés depuis trois mois dans un combat quotidien*. [Dimanche prochain] *sera je l'espère le premier jour du nouveau Bobigny"*, déclare pour sa part Stéphane De Paoli, la tête de liste de "Rendez-nous Bobigny !" avant d'égrener, à rebours, les noms de ses 42 colistiers, invités à le rejoindre sur scène. Conseiller d'opposition sortant, Jacques David occupe le 43e rang car, explique Stéphane De Paoli, il a décidé de *"laisser la place aux jeunes"*. Poursuivant la présentation des candidats, il s'arrête au 29e rang pour donner la parole au benjamin de l'équipe, Riyad Belala, 21 ans. Ce dernier relève que sa cité, l'Abreuvoir, *"est à l'image de la ville : délaissée, délabrée"*, avant *"d'affirmer"* quelques propositions de la liste, comme *"la rénovation de Bobigny 2"*, *"la gratuité du stationnement"* et *"la réhabilitation des cités délaissées"*. Un peu plus loin, la tête de liste accueille *"celui qui a dirigé notre campagne"*. Placé en 5e position, Christian Bartholmé dit *"essayer de parler avec calme et mesure de gens qui ne le méritent pas : la municipalité sortante représentée par Mme Peyge et une liste dite citoyenne"*, avant de terminer par : *"Vous avez un seul geste à faire le 23 mars pour vous libérer"*.

KARIM NASRI

BOBIGNY ÉGALITÉ

Les propositions de la liste de Catherine Peyge

PHOTO : STÉPHANIE DE BOUTRAY

Quelques jours avant le meeting qui concluait mercredi la campagne de la liste "Bobigny, ville engagée pour l'égalité", Catherine Peyge organisait une conférence de presse pour présenter les propositions de la liste d'union de la gauche, exposées dans un fascicule intitulé "Ce que nous voulons pour Bobigny". Interrogée sur le sens de ce mot "égalité", dont elle a fait la clé de voûte de sa campagne, la tête de liste a commenté sa volonté de travailler à *"l'égalité des territoires"* et à *"l'égalité des droits"*. Elle a notamment pris l'exemple de la réussite solidaire, *"une démarche républicaine et inédite en France. La ville bien sûr ne peut pas tout faire, mais elle peut activer tous ses leviers pour aider à la réussite de tous et ainsi contrer les logiques de copinages et de réseaux. Nous allons poursuivre et prolonger cette démarche, notamment en créant un bureau des stages."* *"Ce petit livret est le fruit du laboratoire d'idées que j'ai essayé d'animer durant cette campagne"*, a quant à lui souligné le coprésident du comité de soutien à la liste, Daniel Verba.

Interrogée sur le climat de tension qui marque cette campagne, Catherine Peyge a réagi : *"Lorsqu'on est candidat, on sait qu'on s'expose à des critiques, voire à des attaques. Ce qui est grave, c'est quand cela crée du clivage et de la division entre les citoyens"*, a-t-elle déploré, avant d'annoncer qu'une plainte avait déjà été déposée pour agression verbale. La candidate a par ailleurs regretté que *"Jean-Christophe Lagarde, qui porte un vif et étouffant intérêt à cette élection, ne soit pas lui-même candidat à Bobigny, comme la loi l'y autorise en qualité de député. Cela aurait été plus simple qu'il agisse loyalement"*. *"Ce qui est important c'est le débat public"*, a-t-elle conclu. **STÉPHANE PARIYSKI**

PHOTOS : SERGE BARTHE

CENTRE DE LOISIRS VICTOR-HUGO

Le robot des 10-12

Après avoir participé, pendant les vacances d'hiver, à un atelier du Fab Lab Carrefour numérique, les enfants du centre de loisirs Victor-Hugo étaient de retour, mercredi 12 mars, à la Cité des sciences de la Villette. C'était jour d'inauguration officielle de l'Espace public numérique. Et parmi les attractions, la sculpture que les petits Balbyniens avaient réalisée en atelier sous la houlette du plasticien et auteur de BD, Alexis Ferrier. Les enfants de la formule 10-12 ans avaient, en effet, bâti un robot à partir de composants électroniques de récupération. *"Ils ont démonté des ordinateurs et des imprimantes usagés pour pouvoir créer cette grande structure"*, souligne Anani Senami, le directeur du centre de loisirs en annonçant la poursuite de ce partenariat avec le Carrefour numérique, qui permet aux enfants de visiter le lieu incontournable de la culture scientifique, de voir son fonctionnement et de monter des projets. L'exposition a été inaugurée, en soirée, par la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Geneviève Fioraso, ainsi que par Claudie Haigneré, première femme française à être partie dans l'espace. **K.N.**

PHOTO : SERGE BARTHE

Grand Paris Express

Le futur métro avance

On l'a d'abord appelée "Ligne orange", mais "Ligne 15" est désormais son nom définitif. Le Syndicat des transports d'Île-de-France (Stif) a validé le bilan de la concertation qui s'était déroulée en 2013, avec notamment une réunion à Bobigny : le projet "Grand Paris Express" peut désormais décoller. Les études sont ainsi lancées pour cette nouvelle ligne circulaire de métro qui fera le tour de Paris. Elles seront soumises à enquête publique en 2015. Rappelons que Bobigny sera desservie par trois stations de ce futur métro : Drancy-Bobigny (située à proximité de l'hôpital Avicenne), Bobigny-Pablo-Picasso et Pont-de-Bondy. L'ouverture du tronçon nord-est de la ligne, entre Saint-Denis-Pleyel et Rosny-sous-Bois, est aujourd'hui estimée à 2025. S.P.

TRANSPORT EN COMMUN

Le T1 est saturé

En cette période de pollution, le T1 a besoin plus que jamais de retrouver une seconde jeunesse. Au moment où le Syndicat des transports d'Ile-de-France (Stif) annonce dans un communiqué du 5 mars dernier la présentation au public d'ici à trois mois du prolongement de la ligne jusqu'à Colombes, il est plus que jamais d'actualité de renouveler le matériel roulant obsolète dans les plus brefs délais. Le président du conseil général de Seine-Saint-Denis, Stéphane Troussel, a écrit dans ce sens au président du Stif, par ailleurs président du conseil régional, Jean-Paul Huchon. L'élu du département réclame que ces nouvelles rames arrivent *"en même temps que la mise en service du prolongement à Val-de-Fontenay"*, à savoir en 2017. Un vœu a bien été voté au Stif pour un changement rapide du matériel, mais aucune date n'est fixée. *"Nous attendons"*, affirme Fabien Cornier, machiniste-receveur sur le T1 et par ailleurs responsable syndical à la CGT. *"Avec l'ouverture de la ligne à Asnières-Genevilliers, nous avons un taux de charge voyageur conséquent sur la ligne, donc le matériel s'use prématurément."* Côté usager, le temps d'attente s'allonge sur des quais parfois saturés de monde, les rames sont archibondées aux heures de pointe et les tramways sont de plus en plus lents. Il est impossible de rajouter des rames, car elles sont quasiment toutes exploitées. "*Les agents chargés de la maintenance ont même dû travailler de nuit avec le prolongement aux Courtilles. De toute façon, on ne peut pas descendre en deçà de 2 minutes 30 entre deux rames sans danger et sans risque de densifier le réseau automobile"*, ajoute Fabien Cornier. Le militant CGT s'inquiète par ailleurs du prolongement de la ligne à l'est et à l'ouest : *"La régularité va encore en prendre un coup. Avant, je travaillais sur le PC qui faisait le tour de Paris, on se disait entre nous : « On sait quand on part mais on ne sait pas quand on revient ! »"* Un double terminus sera normalement réalisé à la station Bobigny-Pablo-Picasso. Le T1 sera quand même le transport en commun en rocade le plus long autour de Paris.

Frédérique Pelletier

Le temps d'attente s'allonge sur des quais parfois saturés.

PHOTO : Sylla Grinberg

EN BREF

La paix en vers

Sur le parvis de la mairie, deux classes de CM 2 de Paul-Éluard et d'une classe de 6e du collège Pierre-Semard déclameront des poèmes sur la paix, accompagnés de musiciens professionnels. Cette manifestation de 30 à 45 minutes – qui se déroulera vendredi 21 mars à partir de 13 h 30 – est le fruit de l'engagement des deux établissements dans un projet de l'Unesco, "Drums for peace".

Portes ouvertes

Les trois IUT de l'université Paris XIII (Bobigny, Saint-Denis et Villetaneuse) organisent ce jeudi 20 mars de 10h à 16h, une journée portes ouvertes sur le campus de La Plaine Saint Denis. Salariés et demandeurs d'emploi sont attendus pour découvrir pas moins de quatorze domaines de formation, ainsi que les métiers recherchés par les entreprises.

▶ Site Halle Montjoie, 3 rue de la Croix-Faron, La Plaine-Saint-Denis.

Rectificatif

Dans notre édition de la semaine dernière nous évoquions l'exposition qui a accompagné l'initiative de plusieurs associations, dimanche 9 mars, à l'occasion de la Journée internationale de la femme. Les tableaux présentés étaient les œuvres de jeunes des quartiers de l'Étoile et de Salvador-Allende, et non d'Olivier Rosenthal qui anime l'atelier de l'association Vie et cité au cours duquel ils ont été réalisés. Dont acte.

Solidarité

Le Comité catholique contre la faim et pour le développement (CCFD Terre solidaire) organise, vendredi 21 mars de 20h à 22h, à l'église Saint-André, une soirée d'information sur "le droit à l'alimentation pour tous". L'occasion de présenter le travail de l'association avec ses partenaires locaux dans de nombreux pays.

Cité Normandie

La présidente de l'Amicale des locataires de Normandie se plaint de l'irrégularité du ménage dans les paliers et du nettoyage des espaces extérieurs de la cité depuis le lancement des travaux de rénovation. *"Pourtant,* se souvient Fortunée Bordey, *en rachetant la cité en 2011, l'Immobilière 3F avait promis de veiller à la propreté de la résidence. Force est de constater que le nouveau bailleur n'a pas tenu ses promesses."* La présidente de l'Amicale évoque, par ailleurs, l'insuffisance d'une petite heure de permanence (16h - 17h) pour pouvoir aborder avec les gardiens toutes les questions du quotidien de la cité. Par contre, concernant la rénovation, elle se félicite de l'avancée de l'opération ainsi que des informations communiquées aux locataires.

EN PHOTOS

PHOTO : Stéphanie de Boutray

Elles. Même si le quotidien les a parfois meurtries, elles ne perdent ni leur humour, ni leur vitalité en se racontant devant le public de la bibliothèque Elsa-Triolet, jeudi 13 mars. Une nouvelle fois, la compagnie Hélios met la femme sur le devant de la scène.

PHOTO : Sylla Grinberg

Réussite. Une douzaine de jeunes bénéficiaires du dispositif de Réussite solidaire ont signé, jeudi 13 mars, leur contrat dans les locaux de la mairie.

PHOTO : Serge Barthe

Retraités. Découverte d'un appartement témoin de la résidence Gaston-Monmousseau, suivie d'un concert de Swing complice, mardi 11 mars, à l'occasion d'une journée portes ouvertes.

PHOTO : Serge Barthe

Revue. "De Broadway à Bobigny" : c'était le nom du spectacle dansé présenté, jeudi dernier à la salle Max-Jacob, par les résidents du foyer Isabelle, accompagnés par des jeunes collégiens et lycéens membres de l'association Univers édifice et du chorégraphe Hervé Traoré.

JARDINS DE L'HÔTEL DE VILLE

Une fresque collective

Olivier Rosenthal a initié les enfants à cultiver la ligne courbe.

PHOTO : STÉPHANIE DE BOUTRAY

Le mur de soutènement de la rampe reliant le mail au parvis de l'hôtel de ville prend des couleurs. Une dizaine d'enfants des centres de loisirs et du conseil municipal des enfants – ainsi que des membres du service jeunesse (SMJ) – réalisaient, mercredi dernier, une fresque murale de 34 mètres de long, préalablement réfléchie en centre de loisirs pendant les vacances d'hiver. Les enfants, de 8 à 15 ans, formaient deux équipes. Celle dirigée par Olivier Rosenthal peint des paysages multicolores à la manière de Friedensreich Hundertwasser, cet *"artiste autrichien qui détestait les lignes droites"*, raconte le plasticien de Vie et Cité : *"Nous nous inspirons de son œuvre pour représenter la ville où, par-dessus des arbres, jaillissent des fenêtres."* Le second groupe, animé par Maggy, l'artiste intervenant auprès du SMJ, *"a fait le choix d'illustrer des talents de Bobigny : les jeunes travaillent sur les portraits de feu Mouss Diouf, de la chanteuse R'n'B Wallen et du boxeur Jean-Marc Mormeck"*, explique-t-elle. Les peintres en herbe, tabliers de rigueur, sont concentrés et veillent à utiliser les bons outils. *"Pour faire le contour des oiseaux, je me sers d'un feutre posca, puis je reprends le pastel ou la craie"*, précise Myriam, 9 ans. Dans le groupe des grands, on s'entraide pour peaufiner le contraste des visages. *"C'est assez difficile. Il faut changer plusieurs fois de pinceaux pour éviter les erreurs et bien cerner les détails au niveau des yeux du comédien"*, détaille de son côté Besma, en travaillant sur le portrait de Mouss Diouf. Les derniers coups de pinceaux ont été donnés mercredi 19 mars pour une inauguration prévue ce jeudi 20 mars.

Doriane Théobald

BIDONVILLE DES COQUETIERS

Après le drame, des solutions

Le *"plan de résorption des bidonvilles"* sera mis en œuvre sur le site des Coquetiers *"à titre expérimental"*, a révélé lundi dernier la maire de Bobigny, après plusieurs rencontres avec la ministre de l'Égalité des territoires et du Logement Cécile Duflot. Catherine Peyge officialisait ainsi la mise en œuvre dans la ville du dispositif élaboré par le gouvernement contre le mal-logement, après le tragique incendie qui avait coûté la vie à la petite Mélisa, le 12 février dernier. D'après le ministère, la mission – confiée au bailleur public Adoma – permettra un diagnostic social et un recensement de toutes les solutions d'hébergement et de logement existantes dans la région. Il s'agit également de *"s'assurer de l'accès effectif des personnes aux dispositifs de droit commun* [en matière de] *couverture santé, prévention et soin, aides sociales, aide alimentaire, scolarisation des enfants"*, souligne le ministère. *"L'État a pris le relais de la solidarité balbynienne,* s'est réjoui la maire, qui précise : *c'est une première étape, l'objectif c'est qu'il n'y ait plus, à terme, de bidonville."* Contacté, le bailleur Adoma n'a pour l'heure pas donné davantage de détails sur la mise en œuvre de ce plan. **S.P.**

MANIFESTATION

Contre l'austérité

"Je suis inquiète par la baisse de notre pouvoir d'achat, nos salaires stagnent depuis des années. On finit toujours les mois ric-rac. C'est difficile. Les collègues seules avec trois enfants n'arrivent même pas à finir le mois." Djamila a rejoint Zhora dans le hall de l'hôtel de ville de Bobigny ce midi pour aller manifester à Paris. Toutes deux sont agent de la fonction publique territoriale à la mairie de Bobigny, la première au Centre communal d'action sociale (CCAS) et la seconde à l'office du tourisme. *"Nous sommes déçues, tout est fait pour les actionnaires qui s'en mettent de plus en plus plein les poches"*, tempêtent en chœur ces deux militantes CGT avant de se diriger vers le métro direction Montparnasse. De nombreux fonctionnaires municipaux s'apprêtent à rejoindre le cortège parisien, ce mardi 18 mars. Quatre syndicats (CGT, FO, FSU et Solidaires) appelaient à manifester pour l'augmentation des salaires, pour la protection sociale, contre la casse du service public et surtout pour dire non au pacte de responsabilité. Ce texte, qu'ont refusé de signer la CGT et FO, prévoit de supprimer d'ici 2017 les cotisations familiales payées par les entreprises et les travailleurs indépendants pour financer la branche famille de la Sécurité sociale. Cela représente 30 à 35 milliards d'euros par an. En échange, le gouvernement attend des créations d'emplois. Mais aucun objectif chiffré n'a été acté. Matignon envisage par ailleurs de réduire encore les dépenses publiques de 50 milliards d'euros supplémentaires entre 2015 et 2017. Les aides aux collectivités territoriales (communes, départements, régions) pourraient baisser de 10 milliards d'euros pour la même période. **F.P.**

De nombreux fonctionnaires étaient en grève mardi.

PHOTO : SYLLA GRINBERG

ZOOM COMMERCE

L'atoll des lunettes

PHOTO : SERGE BARTHE

Tous les commerces de la galerie Matisse sont ouverts.

Avec ses quatre-vingts mètres carrés, l'opticien Atol est le plus grand magasin de la galerie marchande du Leclerc. Une belle surface qui permet à l'enseigne de présenter plus de mille paires (en optique et en solaire) dans la boutique ouverte par Francelin Mondot le 24 octobre dernier. Titulaire d'un BTS lunetier et d'une formation en école de commerce, le jeune gérant se lance ainsi pour la première fois dans l'entrepreneuriat. Pendant sept ans, il avait enchaîné les postes d'employé, puis de responsable de magasin, pour les mastodontes de l'optique à Paris et dans le centre commercial Parinor. Mais ça, c'était avant. Enthousiaste et voulant tordre le cou aux stéréotypes, le jeune chef d'entreprise ambitionne d'offrir aux Balbyniens toutes les marques de lunettes : *"J'ai ramené des modèles que l'on ne trouve pas dans le 93"*, affirme-t-il en parlant d'une *"célèbre marque new-yorkaise connue pour ses sacs à main féminin"* et qui a trouvé une bonne place dans les présentoirs. *"Ce n'est finalement pas plus cher que d'autres griffes"*, relève le jeune commerçant, conscient de la *"conjoncture nationale difficile pour les opticiens"*. Chez Francelin Mondot, on peut aussi *"choisir sa parure en fonction de la couleur des yeux ou des cheveux"*, comme le clame sur une grande affiche l'égérie d'Atol, Adriana Karembeu, à l'entrée du magasin. À l'intérieur, c'est Emina, la jeune employée diplômée du lycée professionnel balbynien André-Sabatier, qui vous accueillera.

Karim Nasri

▶ 230 avenue Jean-Jaurès.
Tél. : 01 41 50 96 85.

INFOS VILLE

ÉTAT CIVIL

MARIAGES
Weiyong ZHANG
et Zhenmei HUANG
Shourong ZHU
et Yuzhi ZHUANG

DÉCÈS
Giovanna BIASOTTO
Marcel LILET

MENUS

RESTAURANTS SCOLAIRES
DU 24 AU 28 MARS
Lundi 24 : salade verte, poisson sauce provençale, quinoa, petit-suisse, compote et biscuit nature.
Mardi 25 : carottes, sauté de porc au curry ou escalope viennoise, haricots beurre, coulommiers, riz au lait.
Mercredi 26 : potage de légumes de saison, poisson sauce oseille, purée de pommes de terre, cantal, fruit de saison.
Jeudi 27 : cervelas de volaille, boulettes de kefta sauce tomate, duo de carottes, emmenthal, fruit de saison.
Vendredi 28 : menu du printemps. Radis et crème de ciboulette, ailes de poulet, ratatouille et pomme de terre, fromage de chèvre, salade de fruits.

TOURISME

Golf et pâtisserie

L'office du tourisme propose deux initiatives :
● La sortie gratuite "Tous au golf de Rosny-sous-Bois", le **samedi 5 avril à 9 h 30** (départ de l'Office de tourisme). Inscriptions jusqu'au 3 avril. 8 places.
● Atelier pâtisserie à l'école hôtelière. **Jeudi 17 avril à 13 h 30** (Départ de l'Office de tourisme). Inscriptions jusqu'au 10 avril. 15 places. Tarifs : 22 € pour les non-adhérents, 20 € pour les adhérents.
▶ **Rens. : 01 48 30 83 29.**

SANTÉ

Rencontre sur les maladies psychiques

L'association des familles des malades (Unafam) invite les professionnels du monde de la santé et du social, les élus, les usagers et leurs représentants à une rencontre d'information sur les maladies psychiques, **vendredi 21 mars** de 8 h 30 à 16 h 30, à la bourse du travail.

Aide aux projets 18 > 25 ans

AIDE AUX PROJETS
Vous avez entre 18 et 25 ans et un projet de vacances collectif autonome en vue ? Vous pouvez bénéficier d'une aide financière auprès du service municipal de la jeunesse.
Pour en bénéficier, les participants doivent résider ou étudier à Bobigny, être âgés de 18 à 25 ans et le projet doit concerner au minimum deux personnes et huit au maximum. Après avoir retiré un dossier d'inscription auprès du Service municipal de la jeunesse, où les jeunes trouveront renseignements et aide pour l'élaboration de leur projet et le montage du dossier, il faudra le rendre au plus tard le vendredi qui précède la date de réunion de la commission.
Les critères d'attribution de l'aide sont la faisabilité du projet : vérification de l'ensemble des documents (assurances, prises en charge, prestations et équilibre du budget), ainsi que la présence à la commission de l'ensemble des jeunes figurant sur le dossier.
Ensuite, si le projet est accepté, les participants reçoivent l'argent sous forme de chèque (banque, carburant...).

PROCHAINES COMMISSIONS :
les MERCREDIS 9 AVRIL et 14 MAI de 18 h à 21 h en présence de différentes personnalités de la ville et de l'élu délégué à la jeunesse.

▶ Retrait des dossiers et renseignements :
Service municipal de la jeunesse - 21-23, rue du 19-Mars-1962.
Tél. : 01 41 60 04 53.

INSCRIPTIONS

Star d'1 jour

Pour la 4e année consécutive, la ville de Bobigny organise un concours de danse ouvert aux jeunes de 10 à 25 ans, dont les inscriptions se terminent **le 25 avril.** Qu'ils pratiquent la danse en solo, en duo ou en groupe, les jeunes talents pourront s'exprimer à travers le style de leur choix : country, hip-hop, orientale, indienne, ragga, salsa, classique, moderne, etc. Au terme des inscriptions, les jeunes Balbyniens pourront monter sur la scène de la salle Pablo-Neruda le **samedi 10 mai**. Les danseurs auront alors l'occasion de défendre leur chorégraphie devant un jury composé de professionnels et d'habitants.
▶ **Rens. : service jeunesse au 01 41 60 04 53, service culturel au 01 48 96 25 75.**

COLLECTE

Encombrants

Prochaines collectes :
● **samedi 21 mars** pour le secteur 3.
● **lundi 24 mars** pour les cités Pablo-Picasso, Paul-Vaillant-Couturier, Les Sablons, Étoile, Chemin-Vert, Karl-Marx, Paul-Éluard et Hector-Berlioz. Un numéro vert, accessible aux habitants des neuf villes concernées, est mis en place. Questions pratiques quotidiennes ou conseils sur les gestes de tri et de réduction des déchets : la direction prévention et valorisation des déchets répond aux demandes des habitants.
▶ **Info déchets : 0 805 055 055.**

ASSOCIATION

Recherche de bénévoles

L'Adie, acteur majeur du microcrédit en France, aide les personnes exclues n'ayant pas accès au crédit bancaire classique à créer leur entreprise, et donc leur emploi. Chaque année, l'Adie permet à plus de 10 000 personnes de lancer leur propre activité en les finançant et en les accompagnant dans la création de micro-entreprises. L'association recherche des bénévoles désirant partager leurs expériences et accompagner des jeunes âgés de 18 à 32 ans dans leur projet de création d'entreprise.
▶ **Contact : Bella Borromei, responsable accompagnement : bborromei@adie.org et www.adie.org.**

ECOFIH

Portes ouvertes

L'école des métiers de l'hôtellerie de Bobigny (Ecofih) organise une journée portes ouvertes le **samedi 22 mars.** RDV de 10 h à 17 h au 779, rue de Paris, pour découvrir l'établissement et ses formations.
▶ **Tél. : 01 48 46 77 11.**

VACANCES

Encore des places pour le printemps

Il reste encore des places pour les séjours des vacances de Printemps dans les centres de vacances de la ville. Chasser les insectes, grimper dans les arbres, cuisiner de bons petits plats, jouer de la musique ou encore faire des randonnées en montagne... il y en a pour toutes les envies. Quatre séjours remplis d'expériences et de découvertes sont proposés :
● L'aventure au château (Thierceville dans l'Eure) – 4 à 6 ANS
● Musique et accrobranche ! (Saint-Menoux dans l'Allier) – 6 à 11 ans
● Les p'tits chefs (Oléron en Charente-Maritime) – 9 à 12 ans
● L'air de la Montagne (Ceuze dans les Hautes-Alpes) – 9 à 12 ans
▶ **Alclvb - Hôtel de ville – 7e étage – porte 701. Tél. 01 41 60 95 67 ou 93 08.**

RENCONTRES

Maison des parents

À BERLIOZ :
● ***"Mon ado ne va pas bien... Comment l'aider ?"*** **JEUDI 20 MARS À 18 H.** Animée par Georges Kritchmar et Sabine Jacques, thérapeutes familiaux à l'association Saga.
● ***"Je veux qu'il change !"*** **MERCREDI 26 MARS À 18 H.** Animée par Sandrine Carré et Sandrine Petit, thérapeutes familiales.
▶ **32, rue Hector-Berlioz. Tél. : 01 48 45 84 63.**

RECYCLAGE

Videz vos placards

À la suite du succès de sa première édition, l'opération "Videz vos placards", organisée par la Confédération des arts de la table avec le concours du comité Francéclat et en partenariat avec la Croix-Rouge française, revient du **21 mars au 12 avril.** Rapportez votre ancienne vaisselle, et pour chaque kilo de vaisselle rapporté en magasin, le consommateur reçoit un bon de réduction de 5 € à valoir sur de la vaisselle neuve, parmi la quarantaine de marques partenaires.
▶ **La liste des 600 magasins participants est consultable sur www.videzvosplacards.fr.**

Est ensemble **Valoriser les déchets verts**

Les déchets végétaux sont riches en potentiel et permettent de créer un compost pour le potager, le jardin ou l'agriculture. Afin de valoriser ces déchets, l'agglomération Est ensemble propose deux solutions :
● Composter vos déchets végétaux. Pour ce faire, Est ensemble met des composteurs à disposition des particuliers (pavillons, immeubles) et des établissements publics et privés. À Bobigny, l'école Marie-Curie et plusieurs foyers en sont déjà équipés.
● Présenter vos déchets lors de la collecte dédiée, dans des sacs biodégradables ou en fagots pour les branchages. Les déchets végétaux sont ramassés et transportés vers une plate-forme de compostage, où ils sont transformés en compost puis utilisés en agriculture.

La collecte des déchets végétaux en porte-à-porte a lieu de mars à novembre. Des distributions de sacs biodégradables sont également prévues. Si vous êtes absents de votre logement, les sacs seront déposés devant votre porte ou dans votre jardin. Il est interdit de brûler ses déchets végétaux. Outre les troubles pour le voisinage et les risques d'incendies, cette pratique génère une importante pollution atmosphérique.

▶ **Infos déchets Est ensemble au 0 805 055 055.**

URGENCES

PHARMACIE DE GARDE
DIMANCHE 23 MARS
Pharmacie principale
82, RUE HENRI-BARBUSSE,
DRANCY. TÉL. : 01 48 32 11 21.

DIMANCHES, JOURS FÉRIÉS.
> Maison médicale de garde de Bobigny et Drancy. Appeler le 15.
25, BD PAUL-VAILLANT-COUTURIER À DRANCY.

PORTRAIT DE COUPLE

Les amoureux de Karl-Marx

Citoyens incontournables de Bobigny, **Luc et Annick Jaume** célèbrent ces jours-ci leurs noces de diamant. Avec une énergie intacte.

D'or ou de diamant qu'importe, lorsqu'on aime on ne compte plus. Mais quand même, soixante ans de vie commune, Annick et Luc Jaume ne pouvaient pas s'en tirer à si bons frais. À défaut de refaire la noce, le couple prendra, ce 21 mars, le chemin de la salle des mariages de la mairie. Comme en 2003 lors d'une cérémonie en or. Annick devrait s'habiller d'un tailleur noir aux fines rayures blanches avec une écharpe albâtre. *"Je l'ai mis trois fois en vingt ans, c'est dire s'il est loin d'être amorti !"* lance-t-elle dans un éclat de rire écorché, stigmate d'une tumeur au larynx terrassée dans les années quatre-vingt-dix. Luc lui glisse un sourire complice. Il ne sait pas ce qu'il portera, mais est convaincu que sa femme viendra à son secours le moment venu, comme la cavalerie dans un western.

Paradis. En attendant le grand jour, les tourtereaux continuent de se poser, en douceur, dans leur nouveau nid. Une voie ferrée et quelques centaines de mètres à peine séparent la résidence Wallon de leur ancien appartement dans la cité Karl-Marx. Mais l'atterrissage fut rude. À respectivement 85 et 87 ans, Annick et Luc se seraient volontiers abstenus de quitter ce que la tonitruante retraitée a toujours qualifié de *"morceau de paradis"*. Quarante années si près du ciel, au 7e étage de la tour 14, aujourd'hui promise à la démolition, ont laissé tant de souvenirs accrochés au balcon fleuri de leur trois pièces cuisine. *"On ne déracine pas un vieil arbre, sinon il crève"*, assure Annick. *"Tu exagères un peu car à la fin, le quotidien devenait de plus en plus difficile dans le quartier à cause de la crise"*, tempère Luc. Mais ils reconnaissent à l'unisson avoir vécu à Karl-Marx les plus belles années de leur parcours de Balbyniens d'adoption, puis de cœur. Barbara chantait : *"Ma plus belle histoire d'amour c'est vous"*. Chez les Jaume, c'est Bobigny for ever. Treize ans au Pont-de-Pierre avant d'emménager parmi les premières familles rue d'Alembert, au début des années soixante-dix. Être communiste et habiter à Karl Marx, il n'y avait pas de faute de goût.

L'eau et le feu. *"Nous avons été accueillis par le quartier comme dans une famille où tout le monde se parlait et se fréquentait"*, insiste Annick avec enthousiasme. *"C'était une époque de plein-emploi où les gens avaient d'autres soucis que maintenant"*, ajoute Luc. En choisissant Bobigny, le couple en avait résolu un grand : disposer d'un toit décent sur la tête. *"Nous avons habité dans les années d'après-guerre dans des gourbis meublés sans eau ni chauffage. L'été, nous passions nos soirées dans les cinémas permanents parce qu'il y faisait plus frais"*, se rappelle Annick. Alors couturière dans les marinières et marié à Luc depuis 1954, la Bretonne de Guingamp avait rejoint le Breton de Fougères en région parisienne deux ans plus tard. Luc avait été journaliste à *Ouest-Matin*, un quotidien du PCF de l'après-guerre. Durant celle-ci, encore adolescent, il avait résisté, à sa manière à l'occupant avec des affichages clandestins sur la route Brest-Paris. C'est aussi durant ces années sombres que s'affermit un engagement communiste qui ira crescendo. Ils ne se connaissaient pas encore. *"À l'époque, lui c'était Thorez et moi De Gaulle"*, dit avec volubilité Annick, cette épidermique par nature. Adolescente, elle fut membre de la Jeunesse ouvrière chrétienne. *"Finalement, la blanche colombe a épousé le diable rouge"*, s'amuse Luc, avec malice. Plus pondéré, il s'efforce de faire la balance avec Annick la tornade. *"Moi c'est l'eau et elle c'est le feu."* Une Scorpion et un Sagittaire. Un mélange détonant de tempéraments mais qui fonctionne du feu de Zeus depuis leur première rencontre lors d'un bal du samedi soir sur la lande armoricaine.

Une Scorpion et un Sagittaire. Un mélange détonant de tempéraments mais qui fonctionne du feu de Zeus depuis leur première rencontre lors d'un bal du samedi soir sur la lande armoricaine.

Engagement. Katia et Fabienne sont nées de leur union. Les sœurs ont grandi à Karl-Marx. Avaient-elles conscience d'être les enfants de personnalités locales ? Car chez les Jaume, l'expression citoyen engagé prend tout sens. Plus impliqués qu'eux dans le tissu de leur commune, y a peu. À l'amicale des locataires, avec l'association des Bretons d'Ile-de-France, chez les parents d'élèves, au comité de Bobigny des anciens combattants, contre le racisme, dans l'action politique et les luttes sociales ou tout simplement pour mieux vivre dans leur quartier, Annick et Luc ont été de toutes les grandes mobilisations et débats d'idée qui ont façonné le Bobigny moderne. Une vie d'engagement et de conviction. Ils continuent, mais sur un tempo plus moderato. L'esprit pétille toujours mais la foulée se raccourcit et la santé est moins gaillarde.

Hortensias. Ce qui ne les empêche pas de s'en retourner à la belle saison investir leur pied à terre près de Guingamp. Annick y entretient ses hortensias avec entrain. Luc lit et s'adonne à l'écriture, sa deuxième passion. Le co-auteur de *Des Balbyniens dans la résistance* – écrit en 1989 *"pour recueillir la précieuse mémoire des témoins, avant qu'elle ne s'éteigne"*, précise-t-il – est le correspondant de la revue *Bretagne Ile-de-France*. Il s'y acquitte chaque mois d'une critique littéraire. *"Si nos racines sont bretonnes, notre cœur est définitivement à Bobigny"*, lâchent-ils en chœur. Et pour longtemps encore, ils resteront ceux que Bernard Birsinger – l'ancien maire décédé en 2006 – hélait sur la dalle d'un sonore : *"Salut les amoureux de Karl-Marx !"*

Frédéric Lombard
PHOTO : Sylla Grinberg

Entraînement d'handibasket à Saint-Ouen.

PHOTO : PASCAL RAYNAUD

Terrains de rencontres

Handicap. À Sotchi, athlètes valides et handicapés ont fait Jeux séparés. Au quotidien, dans les clubs, les pratiques et les échanges progressent et les compartiments sont moins étanches.

Les jeux paralympiques de Sotchi ont eu droit à 60 heures de direct sur France 4. Une grande première : pour les Jeux d'été à Londres en 2012, il a fallu une pétition intitulée "Donnez aux Jeux paralympiques la place qu'ils méritent", pour que France Télévisions leur accorde, à 17 heures, une demi-heure par jour. Au plus haut niveau sportif, valides et handicapés sont séparés : l'emblème des Jeux olympiques est retiré avant les jeux paralympiques, la flamme est éteinte, les médailles ne sont pas les mêmes. Avant 1988, ils ne se tenaient même pas dans la même ville. Deux mondes bien différenciés et même compartimentés au niveau du handicap. Il n'y avait pas à Sotchi d'athlètes atteints de troubles psychiques ou mentaux. Ils ont été exclus, toutes disciplines confondues, des Jeux paralympiques après le scandale de Sydney, où une équipe de basket espagnole avait aligné dix joueurs sur douze qui ne souffraient d'aucun handicap mental. Les jeux d'été les ont réintégrés après une traversée du désert de douze ans. On est loin d'une fusion Jeux olympiques/paralympiques, même si quelques athlètes, à l'image d'Oscar Pistorius sur ses lames de carbone, essaient de concourir dans les deux événements olympiques. *"La médiatisation des jeux paralympiques,* souligne Azzedine Alhauari, président du comité départemental handisport, *ça permettra peut-être d'en finir avec le misérabilisme et l'apitoiement. Moi je suis déficient visuel et ça m'étonne toujours de voir un skieur dévaler une pente à 100 kilomètres heures en se repérant seulement à la voix de son guide devant lui. Même en étant handicapé on arrive encore à être épaté alors j'imagine que le monde valide l'est d'autant plus. La médiatisation, ça favorise la compréhension."*

Le sport, ce n'est pas que le haut niveau. Mais c'est un monde qui reste encore compartimenté pour les personnes en situation de handicap. Contrairement à d'autres pays européens où il n'y a qu'une seule fédération spécifique, il en existe deux en France : Handisport (FFH) pour le handicap physique et Sport Adapté (FFSA) pour le handicap psychique et mental. Une situation historique mais qui aurait pu évoluer en même temps que la prise en compte du handicap dans la société. Du coup, c'est un système de conventions entre chaque fédé spécifique et les fédés sportives ordinaires (foot, basket, etc.), qui favorise l'inclusion des personnes en situation de handicap au sein de structures ordinaires. Tout dépend du handicap, de la formation de l'encadrement et de l'accessibilité des équipements. Pour Khalid Ennadi, président du club handibasket de Saint-Ouen, *"c'est par là que tout doit commencer. On ne veut pas de vestiaires ou des toilettes prioritaires ou réservées. Mais si ça nous est adapté, tout le monde en profite. Le principe c'est : « Là où tu vas, je vais ! »"*

Les enfants en situation de handicap sont souvent dispensés d'EPS, alors que le sport leur est bénéfique sur tous les plans.

Paris 13.

Le manque de formation des encadrants et leur malaise vis-à-vis des personnes handicapées sont, après l'accessibilité, le deuxième facteur qui freine l'accès au sport selon une étude du Pôle ressources national sport & handicap. La fédération handisport et celle de sport adapté proposent chacune une certification après le brevet d'état d'éducateur sportif. Pour les conventions, c'est encore au bon vouloir des fédérations ordinaires et même si cela progresse, c'est insuffisant. Comme à l'école, où les enfants en situation de handicap sont souvent dispensés d'EPS, alors que le sport leur est bénéfique sur tous les

plans. Et c'est pareil dans bien des domaines : le constat sur les bienfaits d'une activité physique lorsque l'on est en situation de handicap n'ont pas encore multiplié les emplois, malgré les filières de formation qui s'étoffent. Didier Chapelot est maître de conférence à Paris 13 et responsable de la licence STAPS APA-S. Un sigle bien long pour *"un métier sans nom"*, dit-il. *"On forme en trois ans des professionnels pour encadrer des activités physiques adaptées à toutes sortes de situations et de handicap au sens large. Par exemple pour des personnes âgées, des malades comme les diabétiques, des personnes obèses... C'est une alternative au tout médicament."* Les diplômés de cette spécialité "activités physiques adaptées et santé" peuvent travailler dans des domaines très différents : hôpital, centre de réadaptation fonctionnelle, associations de patients et fédérations sportives... Comme Kankou Bismuth, conseillère technique au comité départemental de sport adapté. *"Quand j'étais à l'école primaire, j'ai eu la chance d'être dans une classe jumelée avec un établissement médico-social. On avait des échanges avec un « binôme ». La mienne s'appelait Suzanne et elle était infirme moteur cérébral. C'est grâce à elle finalement que j'ai choisi des études qui mixaient sport et handicap." "Les enfants ont moins d'a priori que les adultes vis-à-vis du handicap"*, souligne Clément Rémond à la FSGT 93 où la "pratique partagée" valides-handicapés est un chantier prioritaire depuis trois ans. Le travail de collaboration entre fédérations progresse avec des animations comme l'intégrathlon. Pour la cinquième année, dans cinq villes du département, enfants et adultes, valides et handicapés, découvriront cinquantaine disciplines sportives accessibles à tous. Quelquefois, c'est au niveau de base d'un club "ordinaire" que naît une initiative. En février dernier, le club de tennis de table de Bobigny a fait appel à la fédé départementale de sport adapté pour une journée découverte. Tout l'après-midi, les établissements qui accueillent des enfants porteurs de handicap psychique et mental sont venus au gymnase pour s'essayer au tennis de table.

Cas par cas

Dans les clubs, la pratique partagée, c'est souvent au cas par cas. Rien n'empêche un déficient visuel en athlétisme de s'entraîner avec des valides. C'est le cas d'Azzedine Alhauari : *"J'étais venu inscrire mon fils à l'athlétisme et puis j'ai commencé à en faire en sport loisirs. Quelques-uns avec qui je m'entraînais ont mis plusieurs semaines à s'apercevoir que j'avais un handicap. C'est à partir d'un certain niveau qu'il m'a fallu un guide mais du coup dans mon club, on me connaissait déjà, donc ça s'est bien passé."* Au tournoi international d'escrime de Villemomble qui s'est tenu le week-end dernier, impossible a priori de savoir qui était valide et qui ne l'était pas puisque tout le monde était en fauteuil. En handibasket, le règlement autorise à avoir un seul valide dans l'équipe, mais qui joue en fauteuil. C'est le cas de Vincent, à Saint-Ouen, recruté comme entraîneur : *"C'est sûr, je ne suis pas le meilleur de l'équipe. Manier un fauteuil et un ballon en même temps, ce n'est pas évident. Au niveau des règles, c'est la même chose, sauf le « marcher » bien entendu : le joueur n'a droit qu'à deux poussées de roue. Pour l'entraînement sportif, on met la personne au centre. On prend en compte ce qu'elle peut faire ou pas et en fonction de cela on prépare les entraînements."* Vincent est arrivé là un peu par hasard, mais s'il devait choisir... *"Je resterais en « handi ». Avec les valides, c'est plus impersonnel : il y a moins d'engagement, chacun fait son truc et s'en va. C'est pas le cas ici."*

Sylvie Spekter

Tournoi d'escrime à Villemomble.

PHOTO : STÉPHANIE DE BOUTRAY

Journée découverte du tennis de table à Bobigny.

PHOTO : SYLLA GRINBERG

Chiffres, adresses et dates

Selon les deux fédérations, en Seine Saint-Denis, 232 personnes sont licenciées sport adapté et 107 handisport. Cela fait 339 au total, c'est peu par rapport au reste de la région Ile-de-France. Mais dans le département, 68 % des aires de pratiques (là où se pratique le sport) des équipements sportifs sont accessibles aux personnes en situation de handicap moteur, selon un recensement de l'Institut régional du développement du sport. C'est la deuxième place de la région derrière la Seine-et-Marne, mais largement devant Paris (38,5 %) et les Hauts-de-Seine, bons derniers avec seulement 32 % des aires de pratiques accessibles.

Le Pôle ressources national sport & handicap propose sur son site www.handicaps.sports.gouv.fr/ un guide des structures sportives accueillant des personnes en situation de handicap : www.handiguide.sports.gouv.fr.

Pratiques partagées, prochaines dates :

MERCREDI 14 MAI
Festival départemental pratiques partagées. Tir, sports de précision, de raquette, activités nautiques, boccia (sport de boule apparenté à la pétanque), cécifoot, etc.
Plaine des sports Auguste-Delaune à Stains.

DU 14 AU 18 MAI
Intégrathlon.. 50 disciplines sportives.
2 journées pour le grand public dans 5 villes du département.
Programme sur http://www.integrathlon.com.

4 JUIN
Meeting d'athlétisme paralympique de Paris-Seine-Saint-Denis. Avec un village handi-citoyenneté.
Stade Charlety à Paris 13e.

▶ Programme sur www.handi93.com.

1er au 13 avril 2014
à Bobigny

Pour son 25e anniversaire
Théâtres au cinéma devient

Magic CINEMA

le festival Tout Chantal Akerman

BANDE(S) à PART

Nouvelles écritures cinématographiques

Mardi 1er avril • Soirée d'ouverture

20h **DEMAIN ON DÉMÉNAGE**
En présence de la réalisatrice **Chantal Akerman** et des comédiennes **Aurore Clément** et **Natacha Régnier**

Précédé du court métrage **ÉTÉ 91** en avant-première
En présence des cinéastes **Nadim Tabet** et **Karine Wehbé**

Mercredi 2 avril

19h **ENFANTS DES PIERRES** En présence du réalisateur **Maxime Coton**
20h30 **DEUX FOIS LE MÊME FLEUVE** En présence des réalisateurs **Effi Weiss** et **Amir Borenstein**

Vendredi 4 avril

20h Avant-première **JE M'APPELLE HMMM...**
d'**Agnès Troublé [dite Agnès B.]** En présence des comédiens **Lou-Lélia Demerliac, Jacques Bonnaffé** et **Jean-Pierre Kalfon**

Précédé du court métrage **NOUS SOMMES REVENUS DANS L'ALLÉE DES MARRONNIERS** En présence de la réalisatrice **Leslie Lagier**

Samedi 5 avril • Soirée Chantal Akerman, invitée d'honneur

18h LEÇON DE CINÉMA À DEUX VOIX avec **Chantal Akerman** et **Claire Atherton**, monteuse
Rencontre animée par **Jean-Sébastien Chauvin**

20h30 **GOLDEN EIGHTIES** En présence de la réalisatrice **Chantal Akerman**, des comédiennes **Myriam Boyer, Fanny Cottençon** et d'**Anne Lenoir**, directrice du Centre Wallonie-Bruxelles

Précédé du court métrage **J'AI FAIM, J'AI FROID** de **Chantal Akerman**

Dimanche 6 avril

15h LECTURE DE ***MA MÈRE RIT*** de et par **Chantal Akerman** (2013, éd. Mercure de France)
17h30 **LA FOLIE ALMAYER** En présence de la réalisatrice **Chantal Akerman** et du comédien **Stanislas Merhar**

Mardi 8 avril • Nouvelles écritures I Avant-première

20h30 **MOUTON** En présence des réalisateurs **Gilles Deroo**, **Marianne Pistone** et de **David Merabet**

Précédé du court métrage **CENTRE DU CIEL** de **Théo Hernandez** et **Jules Lagrange**

Samedi 12 avril • Journée Nouvelles écritures

16h30 PERFORMANCE, LECTURE, PROJECTION AUTOUR DES NOUVELLES ÉCRITURES
18h-19h30 APÉRO MASH UP

Dimanche 13 avril • Soirée de clôture • Fête des 25 ans

17h30 CINÉ-CONCERT • CRÉATION **GOODBYE DRAGON INN** de **Tsaï Ming-liang**
Accompagné par **Gaspar Claus**, violoncelle et **Eat Gas**, guitare électrique

Sortez des sentiers battus, osez faire bande à part !

Magic Cinéma I Rue du Chemin Vert I 93000 Bobigny
01 83 74 56 78 I www.bandesapart.fr

Wallonie - Bruxelles International.be · Centre Wallonie Bruxelles Paris · Bouygues Immobilier Bien plus pour vous · Cultures Communication · îledeFrance · seine-saint-denis le département · Est Ensemble · Ville de Bobigny www.bobigny.fr · Ciné festivals

HANDBALL FÉMININ

La relève se prépare

Cette saison, l'ACB a de nouveau pu engager en championnat des équipes féminines dans chaque catégorie d'âge. Une bonne nouvelle pour ce club en quête de continuité.

Meilleurs espoirs féminins de l'ACB, les filles de moins de 14 ans, ici en action contre Les Lilas le 8 mars dernier (victoire 12 à 9).

PHOTO : DANIEL MAUNOURY

"Cela faisait quelques saisons qu'on n'avait pas eu une équipe féminine dans chaque tranche d'âge (- 14 ans, - 16 ans, - 18 ans et seniors). *Au niveau des résultats, ce n'est certes pas encore ça, mais c'est très intéressant pour le futur."* Si ce n'est pas encore le cas chez les garçons – avec seulement des moins de 18 ans, des seniors et l'équipe mixte en moins de 12 ans – Firmin Fazeuilh, directeur technique de l'ACB handball et entraîneur de toutes les formations féminines, est ravi de l'arrivée massive de plusieurs jeunes joueuses en début de saison. Ce qui lui permet de voir un peu plus sereinement l'avenir. *"Quand tu ne peux pas avoir une équipe dans une catégorie, cela implique inévitablement de perdre des joueuses. Là, si on fait le travail correctement, qu'on garde les filles et qu'on continue d'alimenter le réservoir avec de nouvelles, on va pouvoir travailler dans la continuité et faire progresser les joueuses afin de les amener vers l'équipe senior."*

Esprit de groupe. Le technicien pense surtout aux moins de 14 ans et de 16 ans, qui *"ont une plus grosse marge de progression que les moins de 18 ans, qui aujourd'hui sont peu à pouvoir envisager intégrer le groupe senior l'an prochain."* Fazeuilh cite essentiellement les moins de 14 ans, en qui il porte le plus d'espoir. *"Ce sont de jeunes filles passionnées par le hand avec un vrai esprit de groupe. Elles sont à l'écoute, participent à la vie du club et viennent tout le temps encourager les seniors. Je n'avais pas connu ça depuis quelque temps et ça motive !"* Pour préparer au mieux ses plus jeunes filles, le coach – présent au club depuis près de 25 ans – souhaite leur faire découvrir le niveau régional dès la saison prochaine alors qu'elles évoluent pour l'instant en départementale. *"La plupart des joueuses aujourd'hui en seniors ont connu ce niveau en équipes de jeunes à Bobigny et ça se sent. On postulera certainement au délayage de début de saison* (phase préliminaire qualificative, Ndlr) *et on verra si les filles peuvent se qualifier."*

Prénationale. Le coach a donc quatre saisons pour emmener ces jeunes filles à maturité, prêtes à investir l'équipe fanion. *"À l'exception de deux filles de plus de 28 ans, toutes les joueuses de l'effectif seniors ont moins de 26 ans. Si on conserve ces filles et qu'on arrive à intégrer des jeunes formées au club, on peut vraiment espérer de belles choses pour l'avenir..."* Un avenir que le coach espère avec son équipe seniors en Prénationale. *"Je n'ai pas abandonné l'idée d'une montée dès cette saison. Nous sommes sixième avec sept points de retard sur le troisième* (les trois premiers montent, Ndlr) *et il reste encore quinze points à prendre. Nos deux prochaines rencontres seront décisives à Ivry (2e) et Ormesson (3e). Les filles ont été inconstantes, c'est vrai, et c'est la raison de notre position au classement. Mais je reste persuadé qu'on a largement les moyens de finir sur le podium. On est vraiment capable de battre tout le monde."*

Sébastien Chamois

SEMAINE DU SPORT AU FÉMININ

Les inscriptions ouvertes lundi

La cinquième édition de la semaine du sport au féminin se déroulera du 22 au 26 avril prochain sur la même formule gagnante que l'an passé. À savoir trois rendez-vous proposés par la direction des sports dans les quartiers – le 22 avril à Wallon, le 23 à Delaune et le 24 à Cachin – et une journée spéciale avec écran géant et jeux de lumière le samedi 26 avril à Pablo-Neruda. Comme lors de la dernière édition, les différentes disciplines s'enchaîneront de 14h à 20h à raison d'une heure de cours par activité. Au programme, de l'habituel comme la gymnastique d'entretien, la danse country, le yoga et la zumba, ainsi que des nouveautés avec la salsa et le cardiotraining. Un atelier massage sera également de la partie, mais uniquement pour celles qui auront pratiqué une autre activité... La direction des sports a de nouveau fait appel aux associations de la ville comme Shoot'sport, Chry's country et Kza Latina. Une garde d'enfants est également prévue sur inscriptions. Les places pour chaque sport étant limitées, il est conseillé de s'inscrire le plus rapidement possible à partir du 24 mars. Pour compléter l'initiative, l'ACB proposera le samedi 26 avril de l'aquabiking, de l'aquagym, des baptêmes de plongée, de la marche nordique, des initiations (boxe savate, judo, karaté, tennis de table) et du fitness (inscriptions directement à l'ACB). **S.C.**

La salsa, une nouvelle activité proposée.

PHOTO : SERGE BARTHE

▶ Direction des sports ou de l'ACB, 11 rue du 8-Mai-1945. Tél. : 01 48 96 25 62/73 ou 01 48 30 37 39.

ESCRIME

Perfs à domicile

Superbes résultats des tireurs de l'ACB aux championnats départementaux épée organisées ce week-end au gymnase Makowski. Par équipe tout d'abord le samedi, avec une jolie deuxième place en seniors pour Loïc Breda, François Devillers et Harold Lefebvre. En minimes, l'équipe composée de Bryan Tsang et Tristan Daude a terminé troisième, tandis que Tom Lalande et Chiraz Bedikian ont pris la sixième place. La plupart de ces tireurs ont confirmé le lendemain en individuel, avec notamment le titre obtenu par Harold Lefebvre en senior. Catégorie, où Loïc Breda a terminé 7e et François Devillers, 11e. En minimes, Bryan Tsang finit 3e et Tristant Daude, 5e. Adrien Faucheux se classe 9e en benjamins.

RUGBY

En roue libre

Largement défaits à Saint-Nazaire (39-9), les Balbyniens (6es) ont laissé filer leurs derniers espoirs de qualification. Ils ne sont pour autant pas en danger de relégation avec neuf points (et un match en plus) d'avance sur le premier relégable à deux journées de la fin. Dimanche, l'ACB 93 se déplace à Montluçon (5e).

RUGBY FÉMININ

Grand Chelem

En battant vendredi l'Irlande (19-15), les joueuses de l'équipe de France, avec trois Louves (Lièvre, Diallo et Koïta), ont remporté leur premier Grand Chelem depuis 2005. Grâce notamment au quatrième essai en cinq rencontres du Tournoi des Six Nations de l'ailière de l'ACB 93, Marion Lièvre...

FOOTBALL

Au repos

Pour clore une série de sept rencontres consécutives sans repos, les Balbyniens (5es) se sont inclinés dimanche au Blanc-Mesnil, 9e (2-1). Prochaine rencontre le 30 mars à Melun (8e).

BOXE

23 minutes avec Mormeck

L'émission "23 minutes", proposée par Christophe Hondelatte sur la chaîne 23 de la TNT, s'est intéressée à Jean-Marc Mormeck. Diffusée dimanche, il est possible de la revoir en télévision de rattrapage sur www.numero23.fr.

AGENDA

JEUDI 20 MARS > MARDI 25 MARS

CINEMA

Rue du Chemin-Vert. Tél. : 0183745678. www.magic-cinema.fr.
Tarifs : 6 €/ 5 €/ 4 €. Carte UGC illimité acceptée.

▸Gloria (vo)

CHILI, 2013, 1H50
RÉAL. : SEBASTIÁN LELIO
À 58 ans, Gloria se sent toujours jeune. Célibataire, elle fait de sa solitude une fête et passe ses nuits dans les dancings de Santiago. Quand elle rencontre Rodolfo, tout change. Elle tombe amoureuse et s'abandonne totalement à leur passion tumultueuse...
Séances : VEN 12H/SAM 16H15, 20H/DIM 17H15/LUN 18H15/MAR 20H15.

▸Les garçons et Guillaume, à table !

FRANCE, 2013, 1H25
RÉAL. : GUILLAUME GALLIENNE
L'histoire est celle d'un malentendu fondateur : un petit garçon fasciné par sa mère grandit dans le fantasme (largement encouragé par son dragon de maman) d'être une fille...
Séances : JEU 18H15/VEN 12H/SAM 20H15/DIM 17H/LUN 20H15.

▸Un été à Osage County (vo)

USA, 2014, 1H59
RÉAL. : JOHN WELLS
En famille, on se soutient. En famille, on se déchire... À la suite de la disparition de leur père, les trois filles Weston se retrouvent après plusieurs années de séparation, dans leur maison familiale. Des secrets et des rancœurs trop longtemps gardés vont brusquement refaire surface.
Séances : JEU 20H15/VEN 18H15/SAM 18H/LUN 18H/MAR 20H.

▸L'Étudiant (vo)

KAZAKHSTAN, 2012, 1H30
RÉAL. : DAREZHAN OMIRBAEV
Au Kazakhstan, de nos jours, un étudiant en philosophie souffre du manque d'argent et de solitude. Il va parfois acheter du pain chez l'épicier et peu à peu l'idée de cambrioler le magasin lui vient à l'esprit. Il commet finalement son crime durant lequel l'épicier et une cliente deviennent ses victimes...
Séances : JEU 18H/VEN 18H/SAM 18H15/DIM 15H15/LUN 20H30/MAR 18H15.

▸Terre des ours

FRANCE, 2013, 1H27
RÉAL. : GUILLAUME VINCENT
Kamtchatka. Cette terre à l'état sauvage située en Extrême-Orient russe est le royaume des ours bruns. Au fil des saisons, chacun a ses préoccupations : la mère doit nourrir et protéger ses oursons ; un ours tout juste sorti de l'enfance doit trouver sa place dans le monde adulte : enfin, le mâle doit constamment défendre son territoire et imposer sa force...
Séances : VEN 20H30/SAM 16H/DIM 15H/MAR 18H.

DÉBAT

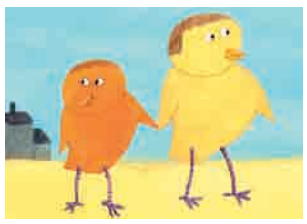
▸Des poules et des grosses voitures

FRANCE, 2013, 1H03
RÉAL. : A.PITOUN ET V. MITTEAUX
"Les Gens du voyage ne sont pas français", "Ils ne veulent pas s'intégrer"... Tels sont les préjugés qui se construisent encore aujourd'hui. Ce film reformule ces considérations dégradantes sous forme de questions, auxquelles ont répondu sans tabous les personnes concernées.
Séance : JEU 20H SUIVIE D'UN DÉBAT AVEC LA RÉALISATRICE ANNE PITOUN.

JEUNE PUBLIC

▸Les amis animaux

SUÈDE, 2014, 40 MIN
RÉAL. : EVA LINDSTRÖM



Un trait naïf, une nature luxuriante, des histoires espiègles ou fantastiques... Des films pour les tout-petits réalisés par une grande illustratrice scandinave.
À PARTIR DE 3 ANS.
Séance : SAM 14H30.

▸M. Peabody et Sherman

USA, 2013, 1H24
RÉAL. : ROB MINKOFF
M. Peabody est la personne la plus intelligente au monde et il se trouve aussi être... un chien ! Il décide d'apprendre à Sherman l'Histoire en construisant une machine à voyager dans le temps. Les choses commencent à mal tourner quand Sherman perd dans le temps Penny, sa camarade ! À PARTIR DE 6 ANS.
Séance : SAM 14H.

DANSES
Star d'1 jour : Appel à talents
Vous pratiquez la danse, en solo, en duo ou en groupe ?
INSCRIPTIONS DU 17 FÉV. AU 25 AVR. 2014
Inscriptions et informations :
Service jeunesse - 21/23, rue du 19 mars 1962 - 01 41 60 04 53
Formulaire à télécharger sur www.bobigny.fr
CULTURE MAGNÉTIQUE

Théâtre Tropa-Fandanga

Le Teatro Praga revisite l'histoire de son pays, le Portugal, à l'aune du quarantième anniversaire de la fin des guerres coloniales en Angola et au Mozambique. Le spectacle Tropa-Fandanga propose de replonger dans les souvenirs de la mémoire collective à travers la revue, genre théâtral populaire très prisé au Portugal, faisant le récit des événements marquants du pays tout en brossant le portrait caricatural de personnalités de premier plan. Chansons, numéros insolites, sketches : tous les genres furent convoqués sur scène pour évoquer la guerre, la colonisation, la fin de la dictature de Salazar, la révolution des Œillets...!
TARIFS : 9 €, 12 € (BALBYNIENS), 16 €.
DU 4 AU 7 AVRIL.
▸MC 93 – 1, boulevard Lénine à Bobigny.
Réservation au 01 41 60 72 72 ou sur www.mc93.com.

CONTE

L'homme araignée

Les aventures de Kwaku Ananse, l'homme araignée, forgent des d'aventures poétiques et drôles dont fait le récit Caroline Castelli, conteuse. Plongée dans l'imaginaire de la culture d'Afrique de l'Ouest. **ENTRÉE LIBRE.**
SAMEDI 29 MARS À 15H.
▸Bibliothèque Elsa Triolet – 4 rue de l'Union. Tél. : 01 48 95 20 56.

BIBLIOTHÈQUE

Un court tournable n°6

Cette soirée projection consacrée aux films courts-métrages, autoproduits ou non. À l'initiative d' , en partenariat avec le Magic Cinéma, six films inédits sont programmé en présence de leurs réalisateurs. **ENTRÉE LIBRE.**
JEUDI 27 MARS À PARTIR DE 19H30.
▸Magic Cinéma – rue du Chemin-Vert à Bobigny. Tél. : 01 83 74 56 78.

THÉÂTRE

Au bord

Obsédée par l'image violente de cette soldate américaine tenant en laisse un détenu irakien dans la prison d'Abu Ghraïb, Claudine Galéa écrit un texte intime en résonance avec cet événement. Mise en scène de Jean-Michel Rabeux, avec Claude Degliame.
TARIFS : 9€, 12€ (BALBYNIENS), 16€.
DU 31MARS AU 15 AVRIL À 20H30.
▸MC 93 – 1, bd Lénine à Bobigny.
Réservation au 01 41 60 72 72 ou sur www.mc93.com.

MUSIQUE

Le bal...

de l'Afrique enchanté, surgit de nouveau ! Après les micros de France Inter, les tonitruants Dj Vlad et Solo squattent la scène et y instillent le meilleur des musiques d'Afrique, dans le cadre du festival Ville des musiques du monde. **TARIFS : 15€, 12€.**
▸Magic Mirrors – espace Fratenité, 2 rue du docteur Troncin à Aubervilliers. Tél. : 01 48 36 34 02.

Et aussi...

▸***"Médée, poème enragé"*** (JUSQU'AU 23 MARS À 20 H 30, MC 93) ▸***Don Giovanni*** *(LYRIQUE)* DU 22 AU 31 MARS À 20H30, MC 93 ▸***Conférence jazz*** SAMEDI 22 MARS À 10H30 BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET ▸***Concert Ron Meza*** *(TROMPETTE JAZZ)* SAMEDI 29 MARS À 20H30, CONSERVATOIRE JEAN-WIENER ▸***Petit-déjeuner du livre*** À 10H30, BIBLIOTHÈQUE ÉMILE-AILLAUD ▸***Ray de lumière*** *(ATELIER CRÉATIF/MAN RAY)* SAMEDI 29 MARS À 14H, BIBLIOTHÈQUE EMILE-AILLAUD.

FESTIVAL HORS LIMITES

Des mots très croisés

Quand le livre sort de ses pages et croise le cinéma, les arts plastiques, la musique, le spectacle vivant... cela donne "Hors limites", le festival littéraire de Seine-Saint-Denis.

La littérature déambule, conduit jusqu'à un atelier dessin, campe devant l'auditoire et prend une voix haute, suscite la rencontre aussi et – quand ça lui chante – s'approche de la musique, histoire d'être bien accompagnée... Toutes ces itinérances artistiques sont celles d'un festival fertile, Hors limites. Depuis 2000, grâce à l'association Bibliothèque en Seine-Saint-Denis et aux auteurs qui s'y associent, les livres ont appris à chuchoter autrement, à l'oreille du public, les récits dont ils sont faits. Cette saison, durant quinze jours, 85 rendez-vous créés en cinquante lieux du territoire départemental sèmeront les mots à travers les bibliothèques, médiathèques et autres lieux culturels. L'occasion pour le public le plus large – et pourquoi pas pour le lecteur qui s'ignore – de découvrir la littérature contemporaine au travers de créations inédites. À Bobigny, la moisson sera belle. Dès le 25 mars, Maylis de Kerangal sera À la librairie (mardi 25 mars à 18 h 30) pour une rencontre autour de son dernier roman *Réparer les vivants,* le récit haletant d'une aventure médicale, écrite comme une course pour la vie, celle de Claire que le cœur de Simon, jeune surfer accidenté, va sauver. Un roman qu'irriguent les interrogations liées au don d'organe, à l'éthique médicale...

PHOTO : ZIA BERETTA

PHOTO : DANIEL MAUNOURY

Lydie Salvayre et Serge Teyssot-Gay, en clôture du festival à Bobigny.

Guitare. Rendez-vous insolite s'il en : celui donné par la romancière Lydie Salvayre et le guitariste Serge Teyssot-Gay (ex-guitariste de Noir Désir) ! "Peur" est une performance percutante. *"Elle nous gouverne, nous est injectée. Elle est utilisée pour diviser : peur de la couleur de l'autre, peur de la religion... Toutes ces peurs, Serge et moi en faisons l'inventaire pour mieux les envoyer valser",* évoque Lydie Salvayre, auteur d'une vingtaine de livres dont *La compagnie des Spectres* (éd. Seuil, 1997) et plus récemment *7 femmes* (éd. Perrin, 2013). La guitare corrosive de Serge Tayssot-Gay et le verbe tranchant de Lydie Salvayre se sont ligués à deux reprises dans le passé, à la faveur du festival d'Avignon. Hors limites les rassemblent de nouveau : *"ce festival permet que ces expériences, ces croisements aient lieu. Cela ouvre d'autre champs que le mien, où l'imprévu et l'inouï peuvent se produire",* conclut Lydie Salvayre. Ce sera le samedi 5 avril à 20 heures à la bibliothèque Elsa-Triolet.

Bande dessinée. Mais avant cela, on se demandera : "D'où vient cette page ? La bande dessinée à voix haute", soit le titre d'une performance inédite, rieuse et inventive imaginée par le célèbre dessinateur Charles Berbérian. (*Paris,* éd. Casterman, 2013). Lire une BD certes, mais décrire une case, expliquer l'histoire derrière l'histoire, et le tout avec humour ! Rien de simple. C'est pourtant à cet exercice que les invités du célèbre dessinateur se livreront avec délice... Un moment idéal pour entrer dans la bulle. Ce sera jeudi 3 avril à 19 heures, toujours à la bibliothèque. Enfin, l'art photographique s'est aussi invité à Bobigny, à travers l'atelier de Rayogramme. Le principe ? Créer une image photo à partir d'objets placés sur du papier sensible à la lumière. Un atelier mené par l'association Braquage, samedi 29 mars à 14 heures, cette fois à la bibliothèque Émile-Aillaud. Les échappées livresques promettent, cette saison encore, de belles résonances. **MARIAM DIOP**

▶ Festival Hors limites à Bobigny : 25 mars, 27 mars (cf. ci-dessous Christophe Tarkos par Bertrand Belin), 29 mars, 3 avril et 5 avril 2014. Pour tout savoir : www.hors-limites.fr.

À fond les Caisses !

Il harponnait le réel, de sa poésie sonore. Disparu en 2004 à l'âge de 40 ans, Christophe Tarkos a laissé derrière lui des recueils poétiques où les mots s'agitent, enflent, claquent, se réinventent.... En bousculant la grammaire et la syntaxe, en pétrissant les mots pour y modeler son propre verbe, Christophe Tarkos s'assurait de maintenir vivante la langue française, dans la lignée d'auteurs comme Charles Pennequin. Cette langue singulière a surgi un jour dans le monde musical et poétique (lui aussi) du guitariste et auteur-compositeur Bertrand Belin. Séduit par cette écriture nouvelle directe, il s'empare avec bonheur des textes de Tarkos – notamment *Caisses* (éd. P.O.L, 1998) – et en restitue le souffle. Dans cette accumulation acrobatique de mots, Bertrand Belin trouve un formidable terrain de jeux où il sait lover quelques accords de guitare. Un voyage loufoque à travers une langue qui ne sait décidément pas se tenir ! Savoureux. **M.D.**

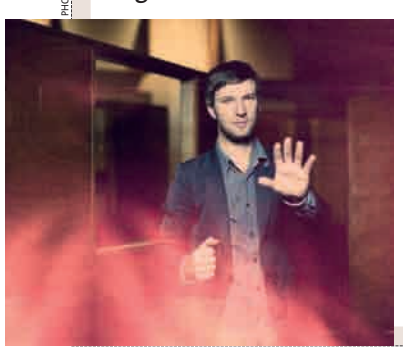


PHOTO : DR

▶ "Christophe Tarkos par Bertrand Belin", concert de littérature. Jeudi 27 mars à 19h à la bibliothèque Elsa-Triolet. Entrée libre. Tél. : 01 48 95 20 56.

Et aussi...

Cuisine littéraire

Autour de la pièce montée de *Madame Bovary,* l'écrivain Emmanuel Giraud imagine une lecture autour de récits pâtissiers et d'extraits de films. À ses côtés, Christophe Deshoulières – auteur de la trilogie *La Comédie dernière* – et le chef pâtissier Jonathan Blot.

▶ Samedi 29 mars à 15h, restaurant Le relais 6, rue Victor-Hugo à Pantin.

Création éphémère

Prenez la Compagnie de l'éventuel hérisson bleu, offrez à ses membres d'extraire un morceau littéraire ou musical de leur choix afin qu'ils improvisent sur une scène théâtrale avec textes, musiques et objets... Et guettons ce qui surgit là !

▶ Mardi 1er avril à 19 h 30, Mains d'œuvres, 1 rue Charles-Garnier à Saint-Ouen.

Vois-tu les voix tues ?

Les voix tues sont celles que convoque Sylvain Pathieu dans ses ouvrages : comme dans *Le bonheur pauvre rengaine,* avec des personnages des années vingt entre Paris et Marseille, ou dans *Avant de disparaître, chronique de PSA-Aulnay,* dans lequel des ouvriers disent leur refus de mourir... Sylvain Pathieu en fait lecture, accompagné par Orso Jesenka, auteur et compositeur.

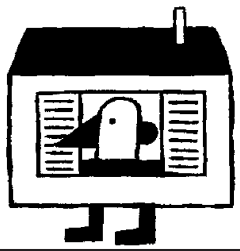
▶ Vendredi 28 mars à 20h, bibliothèque Albert-Camus, 6 place de la gare à Sevran.

Atelier ludique

L'atelier bruitage de Jean-Carl Feldis est une rare échappée dans le monde du cinéma. Son idée : faire du public le bruiteur d'un film muet, à l'aide d'objets hétéroclites. Exemple : comment faire résonner les pas d'un cheval au galop avec deux entonnoirs en plastique et un petit tas de paille...

▶ Mercredi 2 avril à 14 h 30, médiathèque Paul-Éluard, 30 rue Gaëtan-Lamy à Aubervilliers.

PETITES ANNONCES-JEUX



IMMOBILIER

Cherche une personne très sérieuse pour louer chambre de préférence à une étudiante ; grande chambre ; fera partie de la famille. 500 € mensuels tout compris, payable en début de mois. Proche du métro, tram, terminus bus et taxi.
Tél. : 07 88 22 22 70.

Particulier cherche un F3 en location dans le centre de Bobigny. Tél. : 07 54 15 46 92.

Vend pavillon, rue de Bretagne à Bobigny, 4 chambres, séjour, jardin de 35 m², prix : 270 000 € négociables.
Tél. : 06 10 92 46 94.

EMPLOIS

Dame sérieuse propose heures de repassage et heures de ménage tous les mercredis.
Tél. : 07 88 22 22 70.

Dame sérieuse propose garde d'enfants, accompagnement d'enfants à l'école, aide aux personnes âgées, heures de ménage...
Tél. : 06 99 42 73 62.

Homme 45 ans propose travaux en tous genres : plomberie, peinture... Disponible dès maintenant. Travail sérieux. Disponible tous les jours même le week-end.
Tél. 06 34 02 29 94

Organise séances de travail en solo ou en petits groupes pour personnes désireuses de se donner les moyens de mieux parler en public. Travail dirigé par un acteur professionnel, Olivier Hémon ; rémunération à discuter.
Contacter Olivier Hémon au 06 08 63 31 22.

Enseignante donne des cours de maths du primaire à la terminale, ainsi que des cours de soutien et de remise à niveau, des cours de français et d'anglais jusqu'au collège.
Tél. : 06 45 38 60 08.

Étudiante propose cours et encadrements personnalisés en maths et anglais du CP à la terminale, se déplace à domicile, ponctuelle, opérationnelle les week-ends et mercredis pendant toute l'année scolaire, disponible également en période de vacances scolaires. Un suivi régulier donnera des résultats satisfaisants.
Tél. : 06 95 40 96 99.

Assistante maternelle avec expérience cherche enfant à garder, dispose de 2 places, près de l'arrêt du tramway Maurice-Lachatre. **Tél. : 06 23 26 51 45.**

Je propose des solutions internet en tant que community manager ou webmaster pour faire parler de vous sur les réseaux et dans les médias, ou pour concevoir un site à la hauteur de vos ambitions. Je suis auteure-journaliste/réalisatrice TV et cinéma et j'ai collaboré à des campagnes publicitaires pour l'une des plus grosses agences de pub ; je me suis ensuite spécialisée dans le digital marketing..
Tél. : 07 81 44 96 06.

Assistante maternelle agréée avec plus de vingt-cinq ans d'expérience, sur Bobigny, cherche garde d'enfant et trajet scolaire.
Tél. : 06 25 87 74 93.

Étudiant en licence de mathématiques propose des cours de mathématiques, physique-chimie, niveaux primaire, collège, lycée.
Tél. : 06 35 38 41 06.

Enseignant de mathématiques vous propose soutien et encadrement personnalisés en mathématiques et/ou sciences physiques de la 6e à la terminale. Egalement, un accompagnement pour la préparation aux examens du bac et du brevet. Cesu acceptés.
Tél. : 06 14 48 08 26.

Enseignante donne cours de mathématiques, physique et chimie tous niveaux. Cours de rattrapage, remise à niveau sous forme de cours ou par des stages intensifs, progrès dès la première séance. Césu acceptés.
Tél. : 06 73 02 41 58.

Dame sérieuse cherche garde d'enfants à domicile, sortie d'école, également garde de personnes âgées à domicile, repas, sortie.
Tél. : 06 35 32 23 47.

Assistante maternelle agréée, avec une expérience de plusieurs années, cherche un enfant à garder, non fumeuse, sans animaux, dans résidence calme, appartement spacieux (horaires : la journée et en soirée). **Tél. : 06 63 95 27 20 ou 01 83 72 02 84.**

Particulier évoluant dans le secteur du bâtiment, tous corps d'État, cherche associé ou partenaire, ainsi qu'un partenaire ou auto-entrepreneur chargé d'affaires-métreur.
Tél. : 09 73 55 00 57 ou 06 40 44 19 96.

DIVERS

Vêtements bébé mixte de la naissance à 18 mois, très bon état. Maxi Cosi, trotteur, balancelle, porte-bébé, chaussures pointures 20 et 21. Vêtements femme taille 36, divers blousons de marque Airmess et Lulu Castagnette. À retirer au domicile secteur Levi-Straus/Henri-Wallon ou les environs. Possibilité de faire parvenir photos si intéressé. **Tél. : 06 88 11 38 93 à partir de 18 h.**

Portail de 3 m et un portillon de 1 m, en bois massif, modèle Roquebrune de chez Lapeyre, prix : 450 € les deux. Portes de douche Gris anthracite en verre, prix : 50 €. Bac de douche beige 80 x 80 cm, prix : 25 €. Convecteur électrique, marque Atlantic, neuf, prix : 25 €.
Tél. : 06 11 71 44 36.

Mobile-home très bonne occasion, surface de 35 m², longueur 10 mètres, marque Willerby, type Granada. Prix à débattre.
Tél. : 06 18 39 77 45.

Canapé-lit neuf, vert chiné, bordure en bois, rangement en dessous, prix : 400 €. Chaise en rotin, prix : 30 €. Malle style arabe, prix : 250 €. Meuble télé beige clair, prix : 30 €.
Tél. : 01 48 40 43 84, le soir.

Chambre à coucher en bois laqué beige, grand lit 180 cm avec sommier neuf, coiffeuse avec miroir, armoire 4 portes, étagères et penderie, TBE, prix : 450 € l'ensemble.
Tél. : 06 26 82 17 33.

Pistolet à peinture, prix : 75 €. Verres en cristal, prix : 60 € les douze. Verres, prix : 1,50 €, assiettes : 50 cts, couverts : 30 cts l'unité. Vestes en cuir homme et femme, T. 38-40 et 40-42, prix : 80 € les deux. Blouson homme T. 38-40, prix : 25 €. Pantalon homme, T. 50-52, prix : 10 €. Divers livres, cassettes enregistrées, magnétoscope, prix : 180 € le tout. Beau cendrier en verre, TBE, prix : 5 €. Tout sur Claude François, journaux, DVD, livres, disque vinyle, 45 et 33 tours, prix : 350 €. Appareil photos, prix : 150 €. Balais vapeur neuf, prix : 75 €. Cafetière et machine à pain, prix : 50 l'ensemble. Petit meuble de salle de bain, trois tiroirs, prix : 40 €. Vélo homme neuf, tout-terrain, avec casque et accessoires, prix : 90 €. Poupées folkloriques, prix : 5 € pièce. Petites voitures de collection, année 1960, DS, traction, voitures anciennes... 230 pièces, prix : 7 € pièce.
Tél. : 06 19 63 29 95.

Table basse de salon octogonale, marron, en bois, 95 x 95 x 43 cm, B.E. Table de salle à manger, style grec, 160 x 90 x 78 cm. Vêtements garçon, 6/7/8 ans, à partir de 2 €.
Tél. : 06 52 29 13 11 à partir de 17 h ou laisser un message.

PERDU

À la suite au repas organisé par la Fnaca le 23 février, un vêtement avec capuche a été emporté par erreur (couleur gris-bleu clair, taille 42, état neuf) à la place d'un vêtement taille 52 de couleur noire. La personne qui est en possession de ce vêtement est priée de se manifester au **06 71 70 89 37 ou 06 33 20 35 56.**

SUDOKU — Difficile

				7				4
		2	4		9		6	
	5		6					3
		9					8	2
		5		2		1		
2	7					5		
1					4		5	
	8		2		3	6		
6				8				

EN PARTENARIAT AVEC www.e-sudoku.fr

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 x 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9.

7	2	3	1	8	5	4	6	9
1	4	6	3	6	2	7	8	5
8	5	6	4	6	7	3	2	1
6	3	5	8	4	6	1	7	2
6	7	1	6	2	3	5	4	8
2	8	4	7	5	1	6	6	3
3	6	7	2	1	6	8	5	4
5	6	8	6	3	4	2	1	7
4	1	2	5	7	8	6	3	6

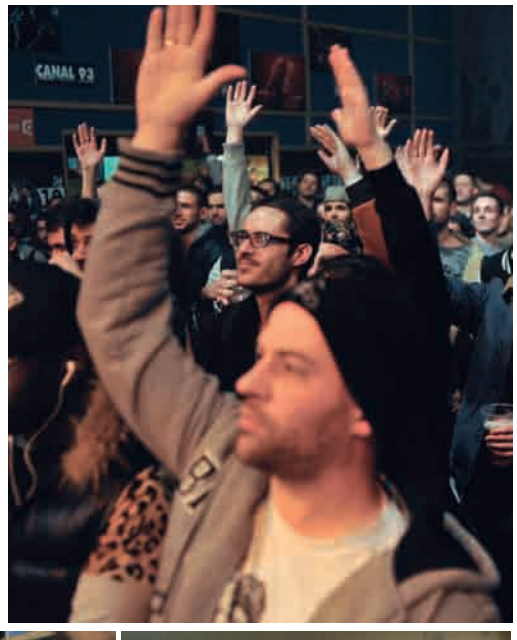
Bonjour Bobigny propose un service gratuit de publication de petites annonces réservé aux particuliers. Chaque annonce est diffusée sous la responsabilité exclusive de son auteur. Celui-ci certifie qu'elle est conforme à l'ensemble des dispositions légales et réglementaires en vigueur, et respecte les droits des tiers. Les annonceurs doivent fournir au moment du dépôt de leur annonce leur nom, prénom et adresse. La rédaction se réserve le droit de refuser toute annonce dont le caractère pourrait être contraire à l'esprit et à la vocation du journal.

BONJOUR BOBIGNY 9, rue du Chemin-Vert, 93 000 Bobigny Tél. : 01 41 60 78 00 Fax : 01 41 60 78 20 Courriel petites annonces : bonjourbobigny@hotmail.fr • Directeur de la rédaction : Bernard Saint-Jean, Rédacteur en chef : Stéphane Pariyski (78 00), Rédacteur en chef adjoint : Karim Nasri (78 02), Secrétaire de rédaction, iconographie : Daniel Georges • Direction artistique, réalisation, iconographie : Annie Arnal • Rédacteurs : Sébastien Chamois (78 07), Mariam Diop (78 06), Frédérique Pelletier (78 03), Sylvie Spekter (78 04) • Photographes : Serge Barthe, Stéphanie de Boutray, Sylla Grinberg, Henri Perrot • Secrétariat : Sylvia Pillon • Ont collaboré à ce numéro : Daniel Georges, Mano, Doriane Théobald • Pictogrammes : Jochen Gerner • Directrice de la publication : Catherine Peyge • Diffusion 01 41 60 78 00 • Impression : YDprint • Publicité : Stratécom (Tél. : 01 49 46 29 46) (Fax : 01 49 46 29 40) • Bonjour Bobigny est tiré à 22 500 exemplaires sur papier 100 % recyclé.
PRINT ENVIRONNEMENT

Terre(s) hip hop, rap vivant

Salle comble pour un rap de haute volée, asséné en amorce de soirée par l'Animalerie... Les fauves lyonnais, lâchés dans l'arène, ont visé juste, pile au cœur d'un public de connaisseurs, scandant les titres de leurs artistes ! Direction ensuite *Rue du bon son,* comme l'indique le titre de l'un des albums de XLR, rappeurs dont le son puise avec talent dans le jazz et la soul. Un bon fluide tout droit surgi des années quatre-vingt-dix ! La dernière scène fut assurée par les rappeurs parisiens Flint et Nasmes. Des collégiens de République, journalistes en herbe pour un fanzine dédié au festival, ont été invités à monter sur scène aux côtés de Flint. Instant fort ! Clôturé avec le "Salon des activistes", Terre(s) hip hop édition 2014 a prouvé une fois encore la vivacité du rap, entre artistes aguerris et talents prometteurs. Rendez-vous est pris pour 2015 !

Mariam Diop
photos : Serge Barthe



Moins cher qu'ailleurs !

Du 20 au 23 mars 2014

BOBIGNY

2 PAVÉS DE SAUMON(1) ACHETÉS(2)

= 2 PAVÉS DE SAUMON(1) OFFERTS !

OUI AU PLEIN POUVOIR D'ACHAT

ÉLEVÉ EN NORVÈGE

LE KG

14,95 €

(1) Salmo Salar
(2) Achetez 2 barquettes de 2 pavés de saumon et payez qu'une seule barquette en caisse.

OUVERT TOUS LES DIMANCHES MATINS DE 9 H À 12 H 30

Chez E.Leclerc Bobigny, vous savez que vous achetez moins cher.

E.Leclerc BOBIGNY

PARKING COUVERT, GRATUIT ET SÉCURISÉ

Magasin Accessible par le Tramway T1 : Station "ESCADRILLE NORMANDIE NIEMEN" ou "LA FERME"

PARKING · CARTE BANCAIRE · RECYCLAGE · ATOL OPTIQUE · LOUANE Fleurs FLEURISTE · COIFF & Co SALON COIFFURE · Escale gourmande OUVERT LUNDI AU SAMEDI : 8H30 À 19H · la billetterie E.Leclerc · Presse

230 avenue Jean Jaurès - ZAC Matisse - 93000 BOBIGNY - Tél. 01 41 50 58 90 - www.e.leclerc.com

HORAIRES D'OUVERTURE : DU LUNDI AU SAMEDI DE 9H À 20H - LE DIMANCHE DE 9H À 12H30

POUR VOTRE SANTÉ, ÉVITEZ DE MANGER TROP GRAS, TROP SUCRÉ, TROP SALÉ. WWW.MANGERBOUGER.FR

(selon les recommandations du décret et de l'UDA, www.mangerbouger.fr).

© PHILEAS RCS 926950312 B NA1403015